***OJO: Todos los formularios se deberán llenar en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.***

**For Clerk’s Use Only**

*(Para uso exclusivo de la secretaría)*

**Person Filing:**

*(Nombre de la persona que presenta el documento:)*

**Address (if not protected):**

*(Dirección (si no es confidencial):)*

**City, State, Zip Code:**

*(Ciudad, estado, código postal:)*

**Telephone:**

*(Teléfono:)*

**Email Address:**

*(Correo electrónico:)*

**Representing [ ] Self or [ ] Lawyer for:**

*(Representación X usted mismo o X abogado de)*

**Lawyer Bar Number:**

*(Número de cédula del colegio de abogados del abogado:)*

**COURT OF ARIZONA**

**IN**   **COUNTY**

*(TRIBUNAL XXX DE ARIZONA*

*EN EL CONDADO DE XXX)*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Name of Petitioner/Plaintiff** / *(Nombre del solicitante/demandante)*  **-vs-** */ (contra)*    **Name of Respondent/Defendant** / *(Nombre de la parte contraria/demandado)* |  | **Case Number:**  *(Número de caso:)*  **ORDER ON SUPPLEMENTAL APPLICATION (AFTER HEARING)** */ (ORDEN TOCANTE A LA SOLICITUD SUPLEMENTARIA (DESPUÉS DE UNA AUDIENCIA))* |

**A SUPPLEMENTAL APPLICATION FOR FEE DEFERRAL OR WAIVER WAS FILED, AND A HEARING WAS HELD TO REVIEW THE DECISION ON THE SUPPLEMENTAL APPLICATION.** */ (SE PRESENTÓ UNA SOLICITUD SUPLEMENTARIA DE PRÓRROGA O EXENCIÓN DE CUOTAS Y SE CELEBRÓ UNA AUDIENCIA PARA EXAMINAR LA DECISIÓN SOBRE DICHA SOLICITUD.)*

**THE COURT FINDS that the applicant (print name)** */ (EL TRIBUNAL FALLA QUE el solicitante (nombre en letra de molde))* **:**

**[ ] IS ELIGIBLE FOR A WAIVER** */ (REÚNE LOS REQUISITOS NECESARIOS PARA UNA EXENCIÓN)*

**[ ] The applicant is permanently unable to pay.** */ (El solicitante no puede pagar de forma permanente.)*

**[ ] The applicant receives Supplemental Security Income.** */ (El solicitante recibe el subsidio económico SSI.)*

**[ ] The applicant previously was granted a deferral and his or her income and financial circumstances have not changed and are unlikely to change in the foreseeable future.** */ (Al solicitante se le concedió una prórroga anteriormente y sus ingresos y circunstancias económicas no han cambiado y, por ahora, es probable que no cambien.)*

**[ ] The court exercises its discretion to grant a waiver as necessary and appropriate.   
(A.R.S. § 12-302(L))** */ (El juez ejercerá su criterio para conceder una exención, según sea necesario y pertinente. (Según la sección 12-302(L) de las Leyes revisadas de Arizona (A.R.S. por sus siglas en inglés)))*

**OR** */ (O)*

**[ ] IS ELIGIBLE FOR FURTHER DEFERRAL of fees and costs. (Court will set a payment plan.)** */ (REÚNE LOS REQUISITOS NECESARIOS PARA UNA PRÓRROGA ADICIONAL de cuotas y costas con base en: (El tribunal establecerá un plan de pagos a plazos.))*

**[ ] The applicant has shown good cause for further deferral.** */ (El solicitante ha demostrado un motivo justificado para una prórroga adicional.)*

**[ ] The court exercises its discretion to grant further deferral as necessary and appropriate. (A.R.S. § 12‑302(L))** */ (El juez ejercerá su criterio para conceder una prórroga adicional, según sea necesario y pertinente. (Según la sección 12-302(L) de A.R.S.))*

**OR** */ (O)*

**[ ] IS NOT ELIGIBLE FOR A WAIVER OR FURTHER DEFERRAL of fees and costs.** */ (NO REÚNE LOS REQUISITOS NECESARIOS PARA UNA EXENCIÓN O PRÓRROGA ADICIONAL de cuotas y costas.)*

**IT IS ORDERED: (Check all boxes that apply)** */ (SE ORDENA: (Elija todas las casillas que correspondan.))*

**[ ] WAIVER IS GRANTED for unpaid fees and costs in the amount of $**  **.** */ (EXENCIÓN CONCEDIDA de cuotas y costas vencidas por el concepto de $XX.XX)*

**[ ] WAIVER IS DENIED. The applicant does not meet the financial criteria for waiver because:** */ (EXENCIÓN DENEGADA. El solicitante no reúne los requisitos económicos necesarios para una exención debido a lo siguiente:)*

**A waiver MUST BE granted upon proof that the applicant is permanently unable to pay.** */ (SE DEBERÁ conceder una exención después de demostrarse que el solicitante no puede pagar de manera permanente.)*

**[ ] FURTHER DEFERRAL IS GRANTED for unpaid fees and costs in the amount of $**  **.** *(PRÓRROGA ADICIONAL CONCEDIDA de cuotas y costas vencidas por el concepto de $XX.XX.)*

**[ ] The applicant must pay the entire amount due by**   **(date).** */ (El solicitante debe liquidar el monto total vencido a más tardar XX/XX/XX (fecha).)*

**OR** */ (O)*

**[ ] The applicant must pay $**   **each**   **(week, month etc.) until paid in full, beginning**  **.** */ (El solicitante debe pagar $XX.XX cada XXX (semana, mes, etc.) hasta que se liquide el monto, empezando el XX/XX/XX.)*

**[ ] FURTHER DEFERRAL IS DENIED because the applicant has not demonstrated good cause, or it is not necessary or appropriate under A.R.S. § 12-302(L).** */ (PRÓRROGA ADICIONAL DENEGADA debido a que el solicitante no ha demostrado un motivo justificado o porque no se considera necesaria y pertinente según la sección 12-302(L) de A.R.S.)*

**[ ] APPLICATION IS DENIED. Your application is incomplete because:** */ (SOLICITUD DENEGADA. Su solicitud es incompleta debido a:)*

**NOTE: You are encouraged to submit a complete application before the court enters a consent judgment against you. A consent judgment would order you to pay any unpaid amounts due, and this consent judgment may be referred to a collection agency.** */ (AVISO: Se le recomienda entregar una solicitud completa antes de que el juez dicte una sentencia por consentimiento en su contra. En una sentencia por consentimiento se le ordenaría a usted pagar cualquier cantidad del adeudo y es posible que dicha sentencia sea enviada a una agencia de cobro.)*

**Full payment is due within 20 days from the day this order was mailed or handed to you in court, unless you are granted a payment plan. If you do not pay the fees and costs within the required time, the court may enter a consent judgment against you for any unpaid amounts. The consent judgment may also be referred to a collection agency.** */ (El pago en su totalidad vence en un plazo de 20 días a partir de la fecha en la que se le haya enviado o entregado en el juzgado la presente orden, salvo que se le haya concedido un plan de pagos a plazos. Si usted no paga las cuotas y costas dentro del plazo necesario, el juzgado podría dictar una sentencia por consentimiento en su contra por cualquier monto adeudado que hubiera. Asimismo, se podría enviar la sentencia por consentimiento a una agencia de cobro.)*

**DATED:**

*(CON FECHA DE:)* **[  ] Judicial Officer** */ (Funcionario judicial)*

**[  ] Special Commissioner** */ (Comisionado especial)*

**I CERTIFY that I mailed/delivered a copy of this document to:** */ (HAGO CONSTAR que he entregado/enviado por correo una copia del presente documento al:)*

**[ ] Applicant** */ (Solicitante)*

**[ ] at the above address,** */ (a la dirección antes mencionada)*

**[ ] in court,** */ (en el juzgado)*

**[ ] hand delivered,** */ (entregado en persona)*

**[ ] by email** */ (por correo electrónico)*

**[ ] Applicant’s attorney** */ (Abogado del solicitante)*

**[ ] at the above address,** */ (a la dirección antes mencionada)*

**[ ] in court,** */ (en el juzgado)*

**[ ] hand delivered,** */ (entregado en persona)*

**[ ] by email** */ (por correo electrónico)*

**By** */ (Por)*

**Date** */ (Fecha)* **Clerk** */ (Actuario)*